

426241-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по управление и оказване на помощ, свързана с мрежи за предаване на данни – Bereitstellung eines Corporate Network für die SVLFG

OJ S 118/2026 22/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG)

Електронна поща: ausschreibung@svlfg.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Социална закрила

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Bereitstellung eines Corporate Network für die SVLFG

Описание: Gegenstand der Leistung ist der Abschluss eines EVB-IT Dienstvertrages für die Bereitstellung von Netzdienstleistungen, einschließlich SIP-Trunks, an den Standorten der SVLFG sowie die Erbringung von Dienstleistungen zum Management des Corporate Network (CN) und des lokalen Netzwerks (LAN) der SVLFG. Eine Beschaffung der LAN-Komponenten ist nicht Teil dieser Leistung.

Идентификатор на процедурата: a397ac14-0a9d-434d-817e-61eb7c42cf91

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 72315000 Услуги по управление и оказване на помощ, свързана с мрежи за предаване на данни

Допълнителна класификация (cprv): 32400000 Мрежи

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Aus Gründen der Verhältnismäßigkeit wurde unter Erfüllungsort lediglich der NUTS-3-Code des Hauptstandortes der SVLFG genannt. Es sind aber alle Standorte der SVLFG bundesweit als Erfüllungsort anzusehen. Die Standorte der SVLFG lauten wie folgt: Augsburg Bayreuth Darmstadt Detmold Düsseldorf Frankfurt Fürth Hannover Hoppegarten Karlsruhe Kassel Kassel Kiel Landshut Magdeburg Mühldorf München Münster Neukieritzsch Oldenburg Saarbrücken Speyer Stuttgart Würzburg

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: 1) Mit Angebotsabgabe sind neben dem Preisblatt eine Eigenerklärung zur Eignung, eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Maßnahmen zur Selbstreinigung, sowie eine Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 abzugeben. 2) Es gelten die Bewerbungsbedingungen des Auftraggebers (Bestandteil der Vergabeunterlagen). 3) Der Auftraggeber wird während der Angebotsfrist eingehende Bieterfragen/Antworten sowie evtl. Aktualisierungen und zusätzliche Informationenausschließlich über die Vergabeplattform unter der jeweiligen ELViS-ID zur Verfügung stellen. Unternehmen, die sich auf der Vergabeplattform registriert haben, erhalten hierüber eine Mitteilung über die Vergabeplattform. Unternehmen, die sich nicht auf der Vergabeplattform registriert haben, erhalten keine solche Mitteilung. Sie müssen sich selbsttätig auf der Vergabeplattform über Bieterfragen/Antworten sowie evtl. Aktualisierungen und zusätzliche Informationen unter der genannten ELViS-ID informieren.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv - § 15 VgV - Offenes Verfahren

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални

основания за изключване: Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen

Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative

Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB gem. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von

Ausschlussgründen und Maßnahmen zur Selbstreinigung. Bezug des Bieters zu Russland:

Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014. Erklärung, dass der Bieter

nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art.

1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08. April 2022 über restriktive

Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine

destabilisieren, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im

Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers

/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung

einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach

Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr

als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von

Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft, sowie

eine Erklärung, dass am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen,

deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in

Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des

Auftragswerts entfällt, ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit

einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift gehören. Bestätigung und Sicherstellung,

dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder

Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des

Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt

werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Bereitstellung eines Corporate Network für die SVLFG

Описание: Gegenstand der Leistung ist der Abschluss eines EVB-IT Dienstvertrages für die Bereitstellung von Netzdienstleistungen, einschließlich SIP-Trunks, an den Standorten der SVLFG sowie die Erbringung von Dienstleistungen zum Management des Corporate Network (CN) und des lokalen Netzwerks (LAN) der SVLFG. Eine Beschaffung der LAN-Komponenten ist nicht Teil dieser Leistung.

Вътрешен идентификатор: LOT-0001 06/2026

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 72315000 Услуги по управление и оказване на помощ, свързана с мрежи за предаване на данни

Допълнителна класификация (cpv): 32400000 Мрежи

Варианти:

Описание на опциите: Der Auftraggeber wird im Bedarfsfall optional angebotene Bandbreitenerweiterungen an einzelnen Standorten der SVLFG spätestens innerhalb der ersten 12 Monate nach Vertragsbeginn abrufen. Diese Annahme dient der frühzeitigen Einordnung möglicher Bedarfe im weiteren Projektverlauf. Die konkreten Anforderungen, der Zeitpunkt sowie der Umfang etwaiger Erweiterungen werden bei Bedarf gesondert durch den Auftraggeber kommuniziert. Ein Anspruch auf Umsetzung ergibt sich aus dieser Information nicht. Die Abstimmung der konkreten Umsetzung erfolgt im Bedarfsfall rechtzeitig durch den Auftraggeber.

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Aus Gründen der Verhältnismäßigkeit wurde unter Erfüllungsort lediglich der NUTS-3-Code des Hauptstandortes der SVLFG genannt. Es sind aber alle Standorte der SVLFG bundesweit als Erfüllungsort anzusehen. Die Standorte der SVLFG lauten wie folgt: Augsburg Bayreuth Darmstadt Detmold Düsseldorf Frankfurt Fürth Hannover Hoppegarten Karlsruhe Kassel Kassel Kiel Landshut Magdeburg Mühldorf München Münster Neukieritzsch Oldenburg Saarbrücken Speyer Stuttgart Würzburg

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 4 Години

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Angabe über die Eintragung in das Handelsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes. Soweit es dem öffentlichen Auftraggeber möglich ist, den

Registerauszug über das öffentliche Registerportal der Länder in Deutschland kostenfrei abzurufen, wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, eigenständig abrufen.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Eintragung im Verzeichnis der gemeldeten Unternehmen für Telekommunikation bei der Bundesnetzagentur gemäß § 5 Abs. 4

Telekommunikationsgesetz und ggf. Angabe der gültigen Registernummer. Der Auftraggeber behält sich vor im Rahmen der Eignungsprüfung eine Überprüfung im digitalen Verzeichnis der Bundesnetzagentur durchzuführen.

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Angaben zum Gesamtjahresumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025)

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Bietererklärung über eine aktuelle Betriebs-, Berufs- oder Industriehaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme je Versicherungsfall für Personen- und Sachschäden sowie für sämtliche Vermögensschäden verfüge(n), welche marktüblich und ausreichend ist, im Rahmen der Leistungserbringung vom Auftragnehmer verursachte Schäden und Folgeschäden zu tragen. Alternativ: Bietererklärung über den Abschluss einer Betriebs-, Berufs- oder Industriehaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme je Versicherungsfall für Personen- und Sachschäden sowie für sämtliche Vermögensschäden verfüge(n), welche marktüblich und ausreichend ist, im Rahmen der Leistungserbringung vom Auftragnehmer verursachte Schäden und Folgeschäden zu tragen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Bietererklärung über das Vorhandensein ausreichender finanzieller Eigenmittel für eine vertragsgemäße Leistungserbringung

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Es sind drei Referenzen aus den letzten drei Jahren (ausgehend vom Tag der Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung) anzugeben, die hinsichtlich Art/Inhalt, Umfang und Dauer mit dem ausgeschriebenen Auftrag vergleichbar sind. Die Referenzen müssen nachfolgende Angaben enthalten. 1. Beschreibung der Leistung. 2. Zeitraum der Leistungserbringung. 3. Referenzgeber (mit Kontaktdaten). 4. Auftragswert (ca.). Kann kein in Art/Inhalt, Umfang und Dauer vergleichbares Referenzprojekt angegeben werden, besteht die Möglichkeit mehrere Referenzprojekte, welche jeweils nach Art /Inhalt, Umfang und Dauer der Leistungserbringung dem Gegenstand der ausgeschriebenen Leistung und zusammengekommen dem Umfang entsprechen, zu benennen. Die durchgeführten Aufträge sind zu beschreiben (insbesondere Art/Inhalt, Branche, Dauer, Umfang).

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Bietererklärung über die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl in den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Bietererklärung über geeignete technische und organisatorische Betriebsstrukturen zur Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Gesamtangebotsendpreis brutto (P)

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Die Leistung/Qualität (L) setzt sich aus den nachfolgend genannten

Bewertungskriterien zusammen: • B01 - Technisches Konzept Netzanbindung: 45% • B02 - Log-Informationen aktiver Systeme: 5% • B03 - IPSec-basierte Verschlüsselung: 10% • B04 - Betreuung und Weiterentwicklung der SoHo-Router-Plattform: 10% • B05 - IP-Telefonie Dienstleistungen / Plattform: 10% • B06 - Skalierung der Netzwerkinfrastruktur: 5% • B07 - Migrationskonzept: 15 %

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Einfache Richtwertmethode gemäß UfAB 2018: Die Zuschlags-/Bewertungskriterien werden mit Punkten (L) bewertet, die den Erfüllungsgrad der Anforderung widerspiegeln und sich in die genannten Bewertungskriterien aufteilen. Bei der einfachen Richtwertmethode wird für jedes Angebot die Kennzahl (Z) für das Leistungs-Preis-Verhältnis ermittelt. Aus der Gegenüberstellung aller in der Auswahl befindlichen Angebote wird auf Basis der Kennzahl (Z) das wirtschaftlichste Angebot ausgewählt. Dieses ist das Angebot mit der höchsten Kennzahl (Z). Die Kennzahl (Z) wird mit 100.000 skaliert, um ganze Zahlen zu erhalten. Dabei wird die Kennzahl für das Leistungs-Preis-Verhältnis (Z) nach folgender Formel aus dem Preis (P) und den Leistungspunkten (L) ermittelt: $Z = L / P$

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E43493759>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: Der Auftraggeber behält sich vor, vom Auftragnehmer für Mitarbeiter oder sonstige von ihm im Rahmen der Leistungserbringung eingesetzten Personen, die in Kontakt mit vom Auftraggeber als besonders schützenswert kategorisierten Informationen und Anlagen oder kritischen Infrastrukturen im Sinne der Verordnung zur Bestimmung Kritischer Infrastrukturen nach dem BSI-Gesetz (BSI-KritisV) kommen, die Durchführung einer Sicherheitsüberprüfung gemäß dem Handbuch für den Geheimschutz in der Wirtschaft des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie („Geheimschutzhandbuch“) zu verlangen. Der Auftragnehmer weist dem Auftraggeber die erfolgreiche Durchführung der Sicherheitsüberprüfung in Textform nach.

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E43493759>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 01/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 106 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 01/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: gem. § 17 VOL/B

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Bundeskartellamt Vergabekammern des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (§ 160 Abs.1 GWB). Der Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG)

Регистрационен номер: Leitweg-ID 9930176733

Пощенски адрес: Weißensteinstr. 70 -72

Град: Kassel

Пощенски код: 34131

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Държава: Германия

Електронна поща: ausschreibung@svlfg.de

Телефон: +49 561 785-0

Интернет адрес: <http://www.svlfg.de>

Профил на купувача: <http://www.svlfg.de/ausschreibungen>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Bundeskartellamt Vergabekammern des Bundes

Регистрационен номер: 0

Пощенски адрес: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Град: Bonn

Пощенски код: 53113

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: vk@bundeskartellamt.bund.de

Телефон: +49 228 94 99 0

Факс: +49 228 94 99 400

Интернет адрес: <http://www.bundeskartellamt.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

66bdc6b6b-a5f2-469f-8ec1-aec2ef529ef6-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Sicherheitsüberprüfung, Angebotsfristverlängerung

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: 5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe

Verfahrensbedingungen statt: Sicherheitsüberprüfung ist erforderlich; gilt:

Sicherheitsüberprüfung ist nicht erforderlich Bedingungen für die Einreichung statt: Frist für den Eingang der Angebote: 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit,

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 55e5a108-6aас-4с87-а5е7-490444f50575 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 18/06/2026 14:00:49 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 426241-2026

Номер на броя на ОВ S: 118/2026

Дата на публикуване: 22/06/2026